

༡༡། །རྗེ་སྐུ་པོ་པའི་ཞལ་གདམས། །ལམ་མཚོ་ག་རིན་ཚེན་སྤོང་བ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །

至尊崗波巴之教言 —— 勝道寶鬘

༡༡། །རྗེ་རྣམ་གྱ་བུ།

གང་ཞིག་འཁོར་བའི་རྒྱ་མཚོ་འདིགས་སུ་རུང་ཞིང་བཀལ་དགའ་བ་ལས་སྐྱོལ་བར་མཛད་པའི་བཀའ་
བརྒྱུད་རིན་པོ་ཆའི་སྤྱོད་པ་རྣམས་པར་དག་པས་བརྒྱན་ཅིང་བྱིན་རྒྱབས་ཀྱི་ཚུ་རྒྱན་རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོའི་
དབྱིངས་ལྷན་ཟད་མི་ཤེས་པ་སྟོན་ལམ་རྒྱ་ཆེ་ཞིང་ཡུན་རིང་བ་ལྷུན་གྱིས་གྲུབ་པའི་སྐུ་བརྒྱུད་ཅི་མ་མེད་
པའི་ལྷ་མ་དམ་པ་རྣམས་ལ་སྤྱག་འཚལ་ཞིང་སྐུ་བས་སུ་མཚེའོ། །བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་ཏུ་གསོལ་ལོ། །

南無 日那咕汝！ (敬禮珍寶上師)

其能救度	眾生出離	恐怖難渡	輪迴大海
珍貴嚙舉	教言傳承	清淨妙行	之所嚴飾
其如法界	不知有盡	亦如江河	乃至汪洋
宏願久長	任運成就	修持傳承	無有垢染
我今頂禮	正妙諸師	並求皈依	祈賜加持

བཀའ་བརྒྱུད་དེ་དག་ལས་བྱུང་བའི་གསུང་གི་རྒྱན་ཡུན་རིང་པོར་ཡིད་ལ་བརྟགས་པར་བྱས་ཏེ། དངོས་
དང་བརྒྱུད་གྱིས་རང་ཉིད་ལ་ཡིད་གདུང་བའི་སྐུ་ལྷན་རྣམས་ལ་ཤིན་ཏུ་གཅེས་པའི་གདམས་ངག་ལམ་
མཚོ་ག་རྒྱུ་བྱུང་བ་རིན་པོ་ཆའི་སྤོང་བ་ཞེས་བྱ་བ་ཞིག་ཡི་གའི་རིས་སུ་བཀོད་པར་བགྱེའོ། །

心中長期惦念著嚙舉 (教言傳承) 諸師們所傳下之話語，因此
要將極為珍重的教誡，為我本人所深愛的直接或間接結緣
者們，撰寫成此篇《勝道寶鬘》。

十種必須之法：

- 一、 དང་པོ་སྐྱེ་ཤིས་འཇིགས་པའི་དད་པ་གཤམ་མ་ཤུ་བ་བཙོན་དོང་ནས་འགྲོས་པ་ལྟ་བུ་ཞིག་དགོས། །
首先必須像麋鹿逃脫地牢一樣，有著「畏懼生死的純正信心」，決心解脫。
- 二、 བར་དུ་ཤི་ཡང་མི་འགྲོད་པའི་བཙོན་འགྲུས་ཞིང་བས་སོ་ནམ་རེམ་པ་ལྟ་བུ་ཞིག་དགོས། །
中間必須像農夫辛勤專注于收割農作物一樣，有著「死而無悔的精進」。
- 三、 བ་མར་ཤི་ཡང་སློབ་དེ་བ་བྱ་བ་རྒྱབས་ཅན་ཟེན་པའི་སྐྱེས་བུ་ལྟ་བུ་ཞིག་དགོས། །
最后必須像完成大事的人一樣，有著「死也泰然的安樂心」。
- 四、 དང་པོ་ལོང་མེད་དུ་ཤེས་པ་སྐྱེས་བུའི་གནད་ལ་མདའ་ཕོག་པ་ལྟ་བུ་ཞིག་དགོས། །
首先必須要像被利箭射中要害的人一樣，「明白時日無多、無有空暇」。
- 五、 བར་དུ་ཡེངས་མེད་དུ་སྒྲོམ་པ་བྱ་གཅིག་བུ་ཤི་བའི་མ་ལྟ་བུ་ཞིག་དགོས། །
中間必須像是獨子亡故的母親一樣，「心無旁騖地禪修」。

備註：此編為三學「戒、定、慧」的教誡：

戒：第 1 - 3 條、定：第 4 - 6 條、慧：第 7 - 9 條、
第 10 條為「戒、定、慧」三學圓滿修成後的心得。

十種必須之法：

- 六、 བ་མར་བྱར་མེད་དུ་ཤེས་པ་སྤྲུགས་མ་དགས་དེད་པའི་ཤེ་མ་ལྟ་བུ་ཞིག་དགོས། །
最後必須像牲畜全遭怨敵圍捕搶走了的牧民一樣，
要懂得「無作」。
- 七、 དང་པོ་ཚས་ལ་ངེས་ཤེས་སྐྱེས་པ་ལྟོགས་པ་ཁ་ཟས་བཟང་པོ་དང་འཕྲད་པ་ལྟ་བུ་ཞིག་དགོས། །
首先必須像飢餓之人飽嚙佳餚一樣，「對佛法生起定解」。
- 八、 བར་དུ་རང་སེམས་ལ་ངེས་ཤེས་སྐྱེས་པ་བྱད་ཀྱི་ལོར་རྟེན་པ་ལྟ་བུ་ཞིག་དགོས། །
中間必須像力士在自身裡尋獲以為丟失了的珠寶一樣，
「對自心生起定解」。
- 九、 བ་མ་གཉིས་མེད་ལ་ངེས་ཤེས་སྐྱེས་པ་ཐོག་པོ་རྩོད་སྤྲུག་དེབ་པ་ལྟ་བུ་ཞིག་དགོས། །
最後必須像騙子的騙術被揭穿一樣，「對“無二”生起定解」。
- 十、 དེ་ལོ་ན་ཉིད་ལ་ལོ་ཐག་ཚད་པ་གཟིངས་ནས་འཕྱར་བའི་བྱ་རོག་ལྟ་བུ་ཞིག་དགོས། །
最終（證悟了惟此無他之真性時）必須像是自海中央之船上
起飛翱翔的烏鴉一樣，「斷定真如，無絲毫迷亂與懼畏」。

དེ་ནི་དགོས་པའི་ཚས་བཅུ་ཡིན་ནོ། །

此為十種必須之法。